

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 77 (2015)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Sécurité

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Weidemann et Thaler ont tous deux trouvé une solution pour abaisser le toit de leur chargeur compact. Weidemann propose un toit repliable hydrauliquement, tandis que Thaler abaisse le sien par quatre vérins hydrauliques. Les deux systèmes sont à commande bi-manuelle. (Photos: SPAA)



# Sécurité et protection de la santé à EuroTier

A l'occasion des expositions de technique agricole, les ingénieurs de sécurité du SPAA s'informent régulièrement sur les nouveautés ou les améliorations en matière de technique de sécurité ou de protection de la santé. Le directeur Ruedi Burgherr rend compte de ses observations à l'EuroTier de Hanovre.

## Ruedi Burgherr

De nombreux accidents graves sont produits par des déplacements hors limites du centre de gravité lors de travaux avec des chargeurs compacts. On prend alors des mesures de sécurité, pas toujours couronnées de succès, car de nouveaux défauts apparaissent. Weidemann, par exemple, développa un toit de sécuri-

té pliant, qui restait en position pliée et ne protégeait donc pas le conducteur. A l'EuroTier, on a pu constater que la plupart des fournisseurs respectaient les exigences applicables aux systèmes de retenue et proposaient des solutions en conséquence. Malheureusement, il y a toujours de nouveaux fournisseurs qui ne

s'y conforment pas. Ces derniers doivent donc être informés, puis contraints à le faire par les organes responsables.

## Protection du conducteur pliable sans défaut de sécurité

Weidemann et Thaler ont présenté des solutions nouvelles à l'EuroTier. On peut maintenant franchir des portes basses sans négliger l'aspect sécurité. Weidemann a construit un toit pliant pour les portes basses. Comme la conduite est désagréable si celui-ci est plié, il est remis en place après le franchissement de la porte. Thaler a équipé les montants de son toit de vérins hydrauliques qui permettent le changement de position en toute facilité. La conduite toit baissé est également inconfortable sur ce dernier modèle, de telle sorte que le toit sera remis en place après le franchissement de l'obstacle. Les deux systèmes sont conformes en matière de technique de sécurité et ne peuvent qu'être recommandés. L'abaissement du toit doit se faire avec les deux mains, cela signifie qu'il faut s'arrêter, baisser le toit, continuer et le remonter dès que possible.

Le chargeur compact électrique de Weidemann contribue à la protection de la santé, car il permet de travailler dans des endroits confinés sans émettre de gaz d'échappement nocifs.

## Caméras de recul

Les véhicules et les remorques ont des dimensions toujours plus importantes; ceci ne favorise pas la visibilité. Ils en deviennent aussi plus dangereux pour les tiers, car le conducteur ne peut pas voir dans toutes les directions. Les caméras (de recul) constituent la solution pour voir aussi à l'arrière. Les mélangeuses en sont équipées de plus en plus souvent. Fondamentalement, chacune d'entre elles devrait en être munie, mais tous les fournisseurs n'ont pas encore reconnu ce besoin.



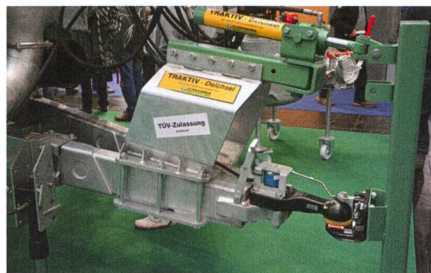
De nombreuses mélangeuses – malheureusement pas toutes – sont équipées de caméra de recul.



D'autres fournisseurs présentaient une cabine surélevable, afin que le conducteur ait un meilleur champ de vision pour le remplissage depuis un silo-couloir.

### Contre-pression au lieu de contrepoids

Les véhicules et les remorques sont de plus en plus longs, larges, hauts et lourds. Pourtant, la règle des 20 % du poids total du véhicule tracteur sur l'axe avant reste en vigueur. Le poids devrait cependant



Afin de garantir un poids suffisant sur l'essieu avant du tracteur, Zunhammer monte un vérin de contre-pression, commandé par la commande électronique de l'essieu suiveur.

être diminué pour différentes raisons. Zunhammer présente une nouvelle approche. Bon nombre de ses épandeurs à lisier multi-essieux sont équipées de directions forcées. La plupart sont à commande électronique, ce qui permet de les atteler facilement, de corriger le roulis et de bloquer la direction progressivement entre 30 et 40 km/h.

Zunhammer propose une autre nouveauté : un vérin de contre-pression monté sur l'attelage. Lorsque la pression sur le bras supérieur de l'attelage augmente, la charge est reportée sur l'essieu avant du tracteur, sans contrepoids avant. La commande électronique réduit la pression en virage. Ce système supporte une charge utile plus élevée, parce que les limites de poids sur l'essieu avant sont respectées. Cependant, il peut poser des problèmes importants en côte, car le report de charge est réduit en virage. Selon le fabricant, ce système n'est pas prévu pour les terrains en pente. On ne sait pas encore s'il sera accepté en Suisse.

### Utilisation du nettoyeur à haute pression

Les nettoyeurs à haute pression apportent également leur lot de nouveautés. Il s'agit surtout de nettoyage de panneaux solaires ou de conduits de ventilation. Les panneaux solaires photovoltaïques utilisés en agriculture doivent être nettoyés régu-

lièrement. Une possibilité de s'encorder devrait être considérée dès la conception du bâtiment ou de l'installation, par exemple avec des passerelles ou des lignes de vie sur le faite, afin que les personnes chargées des travaux d'entretien ne risquent pas des chutes graves. Les opérateurs doivent pouvoir travailler depuis un endroit sûr ; en outre, de l'eau déminéralisée est nécessaire pour le nettoyage. Le mieux est de travailler depuis une passerelle. Les fournisseurs de nettoyeurs à haute pression proposent des modules de nettoyage pour panneaux solaires et des installations de déminéralisation.

Le nettoyage des canaux de ventilation dans les bâtiments d'élevage représente un autre problème. Un système exposé à EuroTier permet de nettoyer simplement et à fond les tuyaux d'évacuation d'air sans mettre l'opérateur en danger. C'est aussi une contribution à la protection de la santé et aux exigences d'hygiène dans les bâtiments d'élevage.

### Brouette pour cadavres de porcs

Sortir un porc mort d'un box est une tâche difficile et peu ergonomique. Différents procédés ont déjà été présentés. Une solution intéressante est apportée par le « Porky's pick-up » qui fonctionne



Le Porky's pick-up est une brouette à cadavres de porcs qui facilite la vie.

comme une mini-autochargeuse. Le cadavre peut être chargé par un rouleau cannelé similaire à un petit pick-up. Il existe un chariot avec une plate-forme où le conducteur peut se tenir debout pour des grandes distances. Cet engin peut probablement être aussi utilisé pour d'autres travaux, par exemple des contrôles. Il a été distingué par une médaille d'argent à EuroTier.

### Substances dangereuses

L'utilisation de substances dangereuses dans l'agriculture est problématique. D'une part, les exigences légales doivent être remplies ; d'autre part, les personnes ne doivent pas être mises en danger. Les

substances dangereuses doivent être stockées et utilisées de manière à ce que les enfants n'y aient pas accès. Cela est possible avec les systèmes en circuit fermé. Les fermetures qui peuvent être maniées par les enfants ne sont pas autorisées.

### Transport sûr de balles

L'arrimage des charges prend de plus en plus d'importance en Suisse également. Fliegl a développé un nouveau système de



Si les produits dangereux sont utilisés en circuit fermé, les risques pour les enfants et les tiers sont moindres.

Cet accessoire permet de nettoyer les ventilations sûrement et efficacement.

transport de balles ou de caisses. Le char est muni de barrières latérales qui entourent les balles/caisses. Pour le chargement ou le déchargement, elles peuvent être ouvertes hydrauliquement, d'un côté ou des deux côtés. Ensuite, les barrières sont abaissées et verrouillées mécaniquement – un arrimage efficace et rapide, qui évite les pénibles sanglage et déssanglage. En Suisse, la largeur ne doit pas excéder 2,55 m et les barrières ne doivent



Ce concept de Fliegl facilite beaucoup l'arrimage des charges. Les transports de balles sont plus sûrs et plus rapides.

pas dépasser le pont. Le système est livrable pour des remorques de différentes tailles. Dans le trafic routier agricole, il n'y a aucune exception pour l'arrimage car celui-ci ne dépend pas de la vitesse maximale. ■